



2019

REVUE DE PRESSE



Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse
Février 2020

Guéret → Vivre sa ville

CULTURE ■ Le Cercle des Amitiés créoles a tenu son assemblée générale

Rayonnement culturel et social

Autour de la culture créole, l'association multiplie les initiatives conjuguant harmonieusement convivialité, partage et ouverture sur la cité.

Samedi après-midi à la salle de la Providence, de nombreux adhérents ont assisté à l'assemblée générale. En présence de Serge Cédelle, maire-adjoint de Guéret, Christian Bonvicini, le président et son bureau ont conduit les travaux.

Le rapport d'activités 2018 illustre le dynamisme de l'association. Les manifestations ont été nombreuses avec comme dénominateur commun la volonté d'associer la population creusoise. Citons le festival « Saveurs et Contes de la Réunion » de mai avec entre autres le spectacle « Bouts d'elles » à l'espace Fayolle en mai autour du thème « La femme, indispensable lien de la civilisation ».

Deux affiches en 2019

Cette année sera d'envergure. D'abord du 18 au 25 mars, la manifestation « Supercitoyens » au collège Marouzeau. « Ce sera



PRÉSIDENT. Christian Bonvicini, micro en main, a mené l'assemblée générale en présence de nombreux adhérents et de Serge Cédelle maire-adjoint (2^e à gauche).

une rencontre en direction des élèves et du public pour une réflexion sur la citoyenneté » révèle le président. Une quinzaine où l'exposition Supercitoyens, des animations « Contes et musiques », des ateliers rupestres inviteront jeunes, adultes, familles au partage et à l'échange.

Autre événement mobilisateur autour du

14 juillet : Kréuzéol avec le village créole, place Varrillas et la venue de Danyel Waro, compositeur réunionnais de notoriété internationale.

Passage de relais à la présidence

Après plus de vingt ans à la tête de l'association, Christian Bonvicini a présidé samedi sa dernière assemblée générale. Pas-

sage de relais naturel avec Jean-Pierre Moutoulatchimy à l'origine de la création du Cercle en 1988 et longtemps son animateur. Pour Christian qui restera au bureau, ce ne sont que de bons souvenirs. « Celui qui m'a le plus marqué, évoque-t-il ému, c'est le voyage pour vingt-quatre familles d'origine réunionnaise en 1997 sur leur île natale ». ■

Grand Guéret

Le Cercle des amitiés créoles de la Creuse tenait son assemblée générale fin février. L'association qui vise à rencontrer, et se faire rencontrer les publics remettra en route cet été, le Doub'kiltir Kreuzéol mis entre parenthèses l'année dernière.

Doub'kiltir Kreuzéol de retour

Par Samuel Guillon

Il y avait chez Jean-Maurice Prudent et Jean-Pierre Moutoulatchimy, les fondateurs de ce qui est devenu le Cercle des amitiés créoles de la Creuse, ce que l'actuel président, Christian Bonvicini définit comme « une forme de résilience par rapport à leur propre vécu, à leur propre histoire ». Ce qu'il en retient, lui, c'est « la richesse et la rencontre », la joie de voir ce qui a été construit... parfois la frustration de ce qui n'a pas pu être réalisé aussi. Christian Bonvicini vivait, le 23 février, sa dernière AG du CACC en tant que président. Il passe le relai à une autre figure emblématique, Jean-Pierre Moutoulatchimy, animateur des activités que l'association propose à destination de la petite enfance, des jeunes, des personnes handicapées, des personnes âgées...

« La richesse et la rencontre » Au fil de ces trente et une dernières années, le CACC, s'est affirmé comme un acteur solide du territoire, la pierre sur laquelle peut s'appuyer le Festival des solidarités ou la journée internationale du refus de la misère ou l'architecte des Saveurs et contes de la Réunion ou du Doub'kiltir Kreuzéol. Qu'il soit au premier plan ou au second, le CACC est toujours dans son rôle de passeur. Son créneau, la promotion de la culture réunionnaise à travers des manifestations et, par



Christian Bonvicini passera le relais à Jean-Pierre Moutoulatchimy.

ricochet, l'animation du territoire... Et tout Guéret peut en témoigner, les pieds enfoncés dans le sable ou l'herbe tendre de Courtille lors du traditionnel Doub'kiltir Kreuzéol, ou la panse flattée et l'oreille cajolée lors du festival Saveurs et contes de la Réunion. Ce dernier, à présent bien installé dans le cahier des char-

ges de l'association et dans l'agenda guérétois, intitulé, pour l'édition 2019, Supercitoyens, aura lieu du 18 au 23 mars et du 25 au 29 mars, au collège Marouzeau (programme ci-contre). 2019 verra aussi le retour du festival Kreuzéol mis entre parenthèses en 2018, justement pour laisser la place à Saveurs

et contes de la Réunion en plein essor, mais aussi pour préserver des bénévoles qui ont pour l'année des trente ans vécu une année intense. Doub'kiltir Kreuzéol aura lieu dimanche 14 juillet en clôture des nuits d'été... place Varillas (en préambule, l'association proposera une masterclass de percussion). Au programme :

Saveurs et contes de La Réunion

Une contrainte de calendrier et voici l'ancrage déjà entamé les années précédentes auprès des jeunes, plus affirmé. Pour l'édition 2019, c'est le collège Marouzeau qui accueillera Saveurs et contes de La Réunion.

Inauguration le 19 mars à 11h. Exposition culturelle et pédagogique Supercitoyens, qui retrace les grandes périodes de l'évolution de l'homme, des premières règles de fonctionnement du groupe jusqu'à l'organisation de notre société, ouverte au public de 10h à 18h du lundi 18 au vendredi 22 puis du lundi 25 au vendredi 29. Le samedi 23 de 9 à 12h.

Contes et musiques de La Réunion et d'ailleurs : Maryannick metro et Jean-Pierre Moutoulatchimy, du 18 au 22 mars puis du 25 au 29 mars, de 10h-11h et 14h30-15h30.

Ateliers rupestres du 18 au 22 mars puis du 25 au 29 mars de 10h-12h et 14h30-16h30.

Marché créole le 23 mars de 9h à 12h. Réservation obligatoire pour les groupes.

Contact 06.74.28.79.83

un village créole, des animations, et, le soir, un triple programme avec un groupe de musique traditionnelle, Faham, et Danyèl Waro, que fera venir l'association. « Pour moi, c'est une grande joie », sourit Christian Bonvicini. « C'est un grand chanteur, un grand poète, un des chantres de La Réunion. »

Creuse → L'actualité

GUÉRET ■ Saveurs et Contes de la Réunion aura lieu à Marouzeau

Des "Supercitoyens" au collège

Le Cercle des amitiés créoles de la Creuse va investir le collège Marouzeau du 18 au 29 mars. L'établissement va accueillir l'édition 2019 Saveurs et Contes de la Réunion sur le thème « Supercitoyens ». Une rencontre tout public.

Depuis sa création, le Cercle des amitiés créoles œuvre pour la promotion de la culture créole sur une démarche d'échanges, de partage et de convivialité.

Dans cet esprit, l'édition 2019 de Saveurs et Contes de la Réunion se déroulera au collège Marouzeau. Après la thématique "La place des femmes dans la société" de l'an dernier, Jean-Pierre Moutoulatchimy, président et son équipe adoptent le concept de la citoyenneté cette année. « Avec l'équipe pédagogique du collège, nous proposons une réflexion sur la citoyenneté aux élèves. Il est important de sensibiliser les jeunes à ce concept » souligne Viviane Lacoste trésorière. Si cette orientation vers les écoliers, collégiens, lycéens est importante, les deux



ÉCHANGES. Viviane Lacoste, trésorière, et Jean-Pierre Moutoulatchimy, président, présentent l'affiche de l'édition 2019 : une manifestation à ne pas manquer.

Une exposition « Supercitoyens »

L'exposition « Supercitoyens » à la fois culturelle et pédagogique constitue le fil rouge de l'édition 2019. Réalisée par Créadifusion, elle est un outil ludique d'apprentissage pour les plus petits et base de réflexion pour les plus grands. Elle fixe des points de repères et décrit les droits et les devoirs des citoyens. Superbes panneaux, films, jeux. Tout pour une imprégnation active. Autre présentation,

tulés « Témoigner, Commémorer ».

Animations matin et après-midi

Dans le cadre de « Contes et Musiques de la Réunion », Maryannick Métro et Jean Pierre Moutoulatchimy seront scène à 10 heures et à 14 h 30 sur un répertoire autour des relations humaines. Autre animation, les ateliers rupestres au temps de la préhistoire sur la taille des pierres et la peinture. Une séance le matin de 10 heures à 12 heures et l'après-midi

Pour les saveurs de l'île, il faudra passer par le marché créole. Il se déroulera samedi 23 mars, jour des Portes ouvertes du collège. Un moment de convivialité et de découvertes gustatives avec les spécialités, épices, miel, confitures. ■

► **En plus.** L'inauguration aura lieu mardi 19 mars à 11 heures. Ouverture au public du lundi 18 au vendredi 22 mars et du lundi 25 mars au vendredi 29 mars de 10 heures à 18 heures. Réservations obligatoires pour les groupes, scolaires, structures d'accueil, accueils de loisirs, EHPAD. Tél. 06.74.28.79.83.

Le cercle des amitiés créoles de la Creuse propose une édition spéciale de son festival «saveurs et contes de la réunion», en s'installant dans les locaux du collège Marouzeau dès aujourd'hui...

La citoyenneté de la Réunion au collège Marouzeau



Comme l'an passé, contes et musiques créoles sont au programme.

Depuis sa création, le Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse œuvre pour la promotion de la culture créole, toujours dans un objectif de partage, de convivialité, convaincu que la connaissance de l'autre favorise la tolérance, le respect, et le Vivre Ensemble.

Cette année, la salle de la Providence n'est pas disponible au mois de mai, cependant l'équipe a souhaité poursuivre son action en direction des enfants et des jeunes dans la continuité des éditions précédentes en proposant une réflexion sur la citoyenneté.

Le collège Marouzeau accueille la manifestation dans ses locaux, ce qui entraîne quelques modifications, dans le calendrier et dans l'organisation notamment du côté saveurs. Expositions, animations seront ouvertes au public du lundi au vendredi et un marché créole sera proposé le samedi ma-

tin, lors des «Portes Ouvertes» du collège.

«Citoyenneté, voilà un mot souvent galvaudé. Tout le monde en parle, les politiques, les journalistes, les philosophes, les sociologues... Or quels véritables sens donner aujourd'hui à ce concept né il y a plus de 2500 ans sous la démocratie grecque puis fondement de notre République et de la Révolution Française? Dans nos sociétés occidentales en profon-

de mutation, quelles sont les valeurs pouvant permettre à chaque «citoyen» de trouver sa place, ses repères et son rôle comme acteur dans la communauté?» Voilà quelques éléments de réflexion à partager au travers de l'exposition «SuperCitoyens» réalisée par Créadiffusion, du travail des élèves du collège Marouzeau, des animations «Contes et Musiques» et des ateliers d'art rupestre.

Saveurs et contes de La réunion, au collège Marouzeau de Guéret

Ouvert au public de 10 à 18 heures du lundi 18 au vendredi 22 mars et du lundi 25 au vendredi 29 mars. Marché créole le samedi 23 mars lors des portes ouvertes du collège, de 9 à 12 heures. Inauguration mardi 19 mars à 11 heures. Contes et musiques du lundi au vendredi à 10 heures et à 14h30, avec Maryannick Metro et Jean-Pierre Moutoulatchimy. Ateliers rupestres «au temps de la préhistoire», démonstration et initiations pour fabriquer une lampe ou encore peindre à la manière des hommes préhistoriques, du lundi au vendredi de 10 à 12 heures et de 14h30 à 16h30.

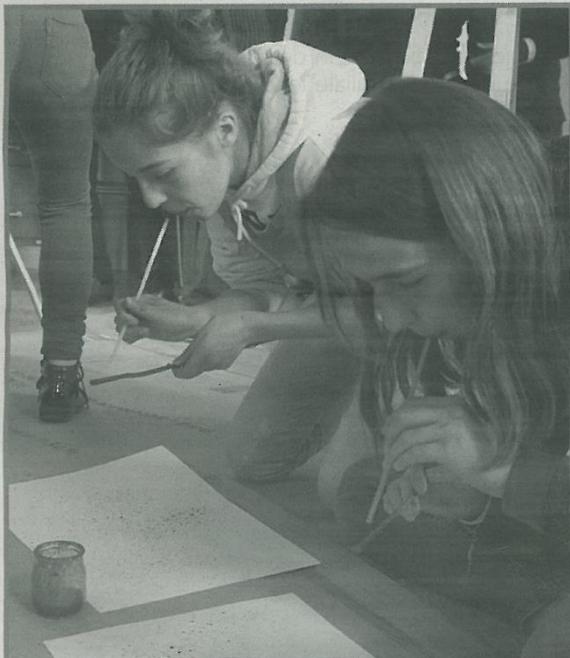
En images

SAVEURS ET CONTES DE LA RÉUNION



Double découverte : le marché créole aura lieu, lors de la journée portes ouvertes de l'établissement, le 23 mars, de 9h à 12h.

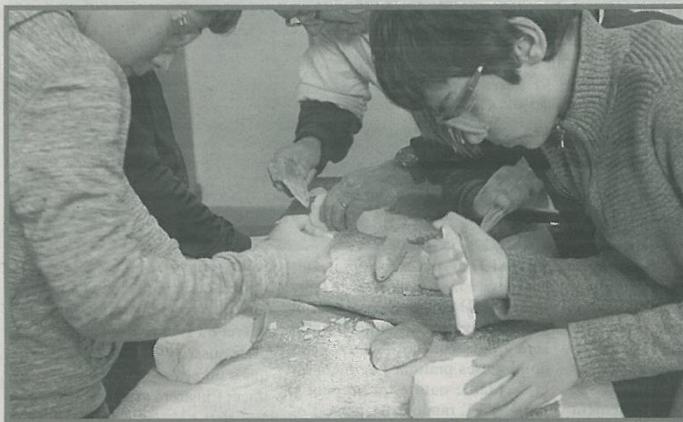
Une contrainte de calendrier, une salle de la Sénatorerie inaccessible et voici un ancrage déjà entamé les années précédentes auprès des jeunes, plus affirmés. Pour l'édition 2019, le collège Marouzeau accueillera, jusqu'au 29 mars, Saveurs et contes de la Réunion... Autour de l'Exposition culturelle et pédagogique Supercitoyens (ouverte au public de 10h à 18h du lundi au vendredi et le samedi 23 de 9 à 12h), le Cercle des amitiés créoles de la Creuse propose des contes, un marché créole mais aussi des ateliers rupestres, l'un consacré aux peintures, l'autre à la taille de pierre et à l'évolution des techniques à travers les âges. En somme, une parenthèse d'ingéniosité et humanisme au temps des âges farouches.



Les ateliers rupestres proposent un éventail de techniques : doigt, tampon de mousse ou encore crachis.



Contes et musiques de la Réunion et d'ailleurs par Maryannick Metro et Jean-Pierre Moutoulatchimy, du 18 au 22 puis du 25 au 29 mars, de 10h à 11h et 14h30 à 15h30.



Les élèves ont la possibilité de poursuivre leur travail d'un jour sur l'autre... et ce faisant, de survoler des siècles d'évolution technique, des galets à l'acier.



Ateliers rupestres (taille et peinture) sont organisés du 18 au 22 puis du 25 au 29 mars de 10h à 12h et 14h30 à 16h30.

ÉVÉNEMENT ■ Inauguration de « Saveurs et Contes de la Réunion »

Des Supercitoyens au collège

La manifestation « Saveurs et Contes de la Réunion » a été inaugurée au collège Marouzeau. Une quinzaine autour de la citoyenneté et du partage.

Jean-Pierre Moutoulachimy, président du Cercle des amitiés créoles de la Creuse et son équipe ont accueilli les personnalités locales pour l'inauguration de « Saveurs et Contes de la Réunion ». La citoyenneté est au cœur de l'édition 2019.

**Des ateliers
matin
et après-midi**

Au cours de la quinzaine, « Supercitoyens », l'exposition réalisée par CréaDiffusion et tournée vers l'homme est au centre de la manifestation. Autres animations du lundi au vendredi, matin et après-midi, les ateliers rupestres avec la taille de pierre et la peinture à la manière des hommes de la préhistoire et les contes et les musiques de la Réunion.

Guidés par Isabelle Ma-



ÉDITION 2019. L'inauguration s'est déroulée dans la salle réservée à l'exposition "Supercitoyens"

zeirat, principale adjointe de Marouzeau, heureuse d'accueillir cette année l'événement, les invités ont cheminé à travers l'établissement à la découverte des animations.

À l'issue de la visite, les propos sont unanimes sur les valeurs engendrées par l'initiative. Bernard Andrieu, directeur de la DDCSPP, et Christian Dusot, adjoint à la culture,

voient les facultés d'intégration de l'association. « Le Cercle est un acteur tourné vers les autres », soulignait le directeur départemental de la cohésion sociale. Pour Éric Correia, président de l'Agglo du Grand Guéret, « l'implantation au collège est une forte symbolique d'ouverture. Le Cercle des amitiés créoles montre comment on fait de l'hu-

manité quelle que soit sa culture d'origine ». On pourra s'en rendre compte en visitant le marché créole ce samedi matin lors de portes ouvertes du collège. ■

➔ **Pratique.** Ouverture de 10 heures à 18 heures, du lundi au vendredi jusqu'au 29 mars. Réservations obligatoires pour les groupes, scolaires, accueil de loisirs, Ehpad, tél. 06.74.28.79.83.

La quinzième édition des Nuits d'été à Guéret promet d'être «exceptionnelle», selon le maire Michel Vergnier. Trois grandes soirées concerts suivent une semaine d'animations, avec Trust en guest-star le samedi 13 juillet...

Trust en *guest* des Nuits d'été

Marquer le coup pour la première année de la Guérétoise de spectacle, ce sera fait lors de la quinzième édition du festival des Nuits d'été à Guéret : la Ville accueille le mythique groupe Trust !

Passé par les plus grands festivals français, le groupe de métal rock a sorti un nouvel album l'an passé, et sera sur la scène de la place Varrillas le samedi 13 juillet. Et pour rester fidèle aux valeurs du festival, ce sera bien évidemment gratuit, Adeline Olivier, coordinatrice du festival, ayant réussi à négocier pour pouvoir «offrir ce merveilleux cadeau aux Guérétois», a souligné Hervé Herpe, directeur artistique de la Guérétoise de spectacle.

«C'est le genre de groupe qui partage des valeurs qu'on défend, avec un engagement politique derrière» (1), se satisfait le directeur, soulignant le côté «familial» de Trust, «qui réunit toutes les générations». Un choix artistique dans la lignée des groupes déjà passés par la scène des nuits d'été.

Mais ce concert n'est que le point d'orgue d'un ensemble bien plus vaste, le festival commençant dès le 5 juillet avec une semaine d'animations et de petits concerts avec les associations locales. Trois jours de «grosses scènes» sont annoncés, au lieu des deux habituels. En effet, le festival du cercle des amitiés créoles de la Creuse, Doub'Kiltir Kreuzéol, n'aura pas lieu à Courtille mais en centre-ville, car leur tête d'affiche à eux mérite tout autant la grande scène : Da-



La Ville de Guéret a décidé de frapper fort pour la 15^{ème} édition des Nuits d'été, avec Trust en guest-star.

nyel Waro, le chanteur-poète-militant culturel réunionnais, clôturera le festival le dimanche 14 juillet, pour une date unique en France ! Et pour l'association, il a fait le choix de venir gratuitement...

Dès 11 heures le dimanche, les nombreuses animations de Kreuzéol se déploieront sur la ville, des danses folkloriques aux musiques traditionnelles, et un masterclass avec Danyel Waro pourrait être organisé le samedi matin.

Le vendredi 12 juillet, c'est l'association le Gang qui a concocté un programme punk-hip-hop inédit, avec Cadillac, l'ex-rappeur de Stupeflip, pour un show assez atypique, et Dirty Zoo, un groupe de quatre parisiens qui a sorti son dernier album en 2016.

Les huit jours de spectacles sont

recentrés sur le centre-ville avec des concerts ou lectures de contes au square Jorrand par exemple. Le début de semaine, tenu secret pour l'instant, «sera très copieux», assure Adeline Olivier, soulignant que «c'est le festival de toutes les musiques».

Et celui de la convivialité, souligné par les groupes qui passent et s'étonnent généralement de l'accueil qui leur est réservé, mais aussi par le public. Afin d'offrir tous les avantages d'un «vrai festival», quelque chose sera organisé niveau restauration, avec des foodtruck par exemple, pour renforcer l'ambiance festival.

(1) le groupe Trust est d'ailleurs venu l'an passé à La Souterraine pour soutenir les salariés de GM&S.

■ PEYRABOUT

L'art du partage selon Mélimélie



RENCONTRE MUSICALE. L'Ensemble vocal Mélimélie s'est produit à l'invitation d'Ensemble et Solidaires.

« Chante la vie chante », c'est un succès bien connu de Michel Fugain. C'est là un des morceaux de choix du répertoire de l'ensemble vocal Mélimélie qui résume à lui seul l'ambiance que ce groupe crée à chacune de ses prestations. C'était notamment le cas à Peyrabout où, invité par la section locale Ensemble et Solidaires, il a su conquérir un public d'une soixantaine de personnes. Ces amateurs où se côtoient les générations interprètent à l'unisson, ou avec des variations à deux ou trois voix, Bourvil, Moustaki, Nougaro, Brel... Des airs créoles ont également pris une place grandissante

dans leur programme, apportant leur note d'exotisme et de gaieté. La présence de Jean-Pierre Moutoulatchimy à la guitare n'y est évidemment pas étrangère.

Mélimélie, qui s'est étoffé depuis sa création en 2012, compte désormais plus d'une vingtaine de choristes. Sans négliger une exigence de qualité, ceux-ci réussissent avant tout à faire partager la passion du chant qui les unit et à créer des moments de bonheur.

C'est là une aubaine pour des associations comme Ensemble et Solidaires (UNRPA) qui œuvrent à rompre l'isolement dans nos territoires ruraux. ■

■ À NOTER

De l'ambiance avec Mélimélie !



Créé en 2012, l'ensemble vocal *Mélimélie* s'est progressivement étoffé pour compter désormais plus d'une vingtaine de personnes où se côtoient les générations. Ces amateurs ont en commun la passion du chant qu'ils aiment faire partager lors de représentations à destination des associations ou des EHPAD. Pour satisfaire leur souci de qualité, de nombreuses répétitions sont nécessaires. Ainsi, ils peuvent proposer un programme varié qu'ils interprètent à l'unisson avec quelques variations à deux ou trois voix. Des succès de Gainsbourg,

Fugain, Moustaki ou autre Nougaro mais aussi des airs créoles. Cette couleur exotique contribue à l'ambiance de gaieté qui se dégage du récital. La présence de Jean-Pierre Moutoulatchimy qui accompagne le groupe à la guitare et l'entraîne n'y est évidemment pas étrangère.

Invité par la section locale UNR-PA Ensemble et solidaires, Mélimélie a attiré près d'une soixantaine de personnes dans la salle des fêtes de Peyrabout le temps d'un après-midi. Un public conquis, tant par le répertoire que par l'entraînement communicatif de ces

amateurs.

Un succès qui permet également de combler l'association Lépinas-Peyrabout qui ne ménage pas ses efforts pour rompre l'isolement des personnes âgées, tout en s'adressant à tous les publics.

Dans un autre genre, ce sera cette année le dimanche 19 mai qu'elle organise, cette fois dans le bourg de Lépinas, sa foire aux plants, en liaison avec la municipalité.

Contacts Mélimélie:

J. Delprato : 05.55.64.52.18, ou M.-F. Rouchon : 05.55.52.25.87.

L'ECHO DE LA CREUSE - 14 - Mercredi 15 mai 2019

14 MARDI 11 JUIN 2019 CENTRE-FRANCE

CARNET

URGENCES. Gendarmerie. Tél. 05.55.66.10.67. Service des urgences. Tél. 05.55.83.60.00. Hôpital du Mont. Tél. 05.55.83.50.50. Générale des eaux. Tél. 0.811.902.903.

NUMÉROS UTILES. Mairie. Tél. 05.55.83.08.00. Sous-préfecture. Tél. 05.55.67.71.71. Office de tourisme. Tél. 05.55.66.32.12.

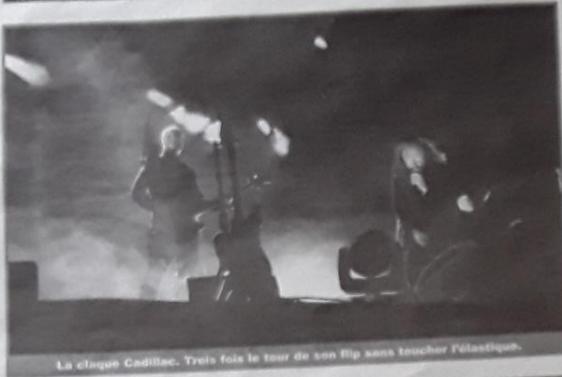
LOISIRS. Cité internationale de la tapisserie. Fermée. Piscine. Tél. 05.55.67.71.01. De 12 heures à 13 h 30 et de 17 heures à 20 heures. Médiathèque intercommunale. Sites Aubusson et Felletin : de 14 heures à 18 h 30.



SAINT-MARC-À-LOUBAUD. Une chorale en concert. La chorale MéliMélie de Pontarion donnera un concert à l'église de Saint-Marc-à-Loubaud, samedi 15 juin à 20 heures. Sous la direction de Jean-Pierre Moutoulatchimy, ce chœur interprétera des chansons du répertoire français et réunionnais, pleines de gaieté. L'entrée est libre. Renseignement auprès de Martial Mas de Feix au 06.58.21.90.92 ou martial.masdefeix@wanadoo.fr.

En images

LES NUITS D'ÉTÉ DE GUTREY

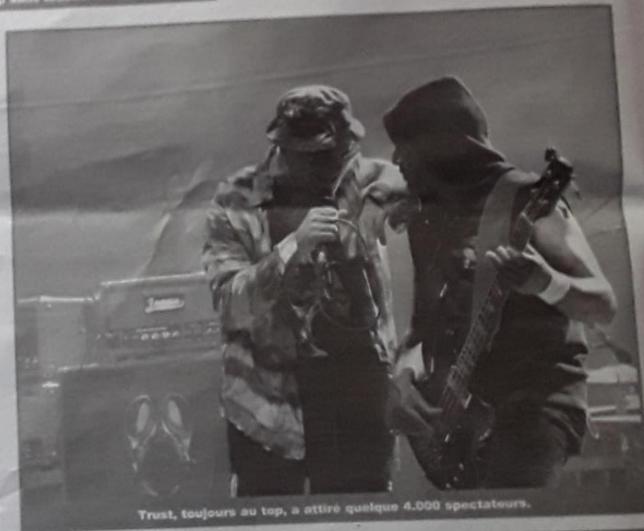


La clique Cadillac. Trois fois le tour de son filp sans toucher l'élastique.

Le festival des Nuits d'été s'est terminé en beauté... sur trois soirées mémorables et trois têtes d'affiches, hors normes, qui ont des choses à dire et qui savent le faire. Vendredi soir, le Gang a mis sur la table Cadillac et son flow broilé, sec, et ses textes absurds, poético, trash. Samedi soir, c'est Trust qui enflammait la place Varillas et les 4 000 personnes réunies dessus ; un enthousiasme toutefois un peu douché : le concert a démarré tôt et s'est terminé tôt pour laisser la place... au feu d'artifice de la fête nationale. Réparation le lendemain avec un des concerts les plus extraordinaires de ces dernières éditions : Danyel Waro, était invité du Cercle des amitiés créoles, c'était fort, c'était beau, c'était tendre. C'était engagé.



Chauds comme des fondus pour Fromage et Dessert.



Trust, toujours au top, a attiré quelque 4.000 spectateurs.



Les Nuits d'été ont permis aussi de valoriser la square Jarrand.



L'art de faire plaisir et se faire plaisir. En concert le soir même, Danyel Waro a passé son dimanche après-midi à danser sur la place Varillas.

EN BREF

GUÉRET : CIRCULATION ET STATIONNEMENT

Afin de réglementer la circulation et le stationnement des véhicules lors des travaux de rénovation en centre-ville effectués sur les passages rue du 11-Novembre qui desservent l'immeuble n°2, du mardi 16 juillet à partir de 8 heures jusqu'au mardi 23 juillet à 17 heures, la circulation et le stationnement sont interdits sur les parkings rue du 11-Novembre qui desservent l'immeuble n°2. L'accès piéton à l'immeuble n°2 ainsi qu'aux containers poubelle est maintenu pendant toute la durée du chantier.

GUÉRET : ESPACE DE PAROLES POUR LE SEVRAGE TABACIQUE

Dans le cadre de la promotion de la santé, l'Accès assistance (aide et accompagnement des personnes en prise avec une dépendance addictive et leur entourage) organise des moments d'information pour les personnes qui veulent se libérer du tabac, le 2^e vendredi du mois à la Maison des associations, de 15h à 20h, donc la prochaine réunion aura lieu vendredi 19 juillet. Pour tout renseignement : 05.55.52.58.50.

Pratique

L'ECHO

2, boulevard Emile-Zola, BP 184, 23000 Guéret tél. 09.72.63.12.77, Fax: 05.55.54.46.77 Site internet : www.l'echoinfo.fr E-mail : creanng@lecho.fr

Publicité, obsolescence

05.55.04.49.70 - Fax : 05.55.04.49.71

GARDES

Médicos 05.55.41.82.02 (tout de 20h à 8h, samedi à partir de 12h, dimanche et jours fériés). Pharmacies: Pascal, 11, place du Marché, 05.55.52.00.84, Centrale, place Bonnevand, 05.55.52.00.94; Dr. Treasignon, rue Edouard-Haun, 05.55.52.01.66; De la Grave, avenue Manouvrier, 05.55.52.01.58; De la Marche, 34, av. d'Auvergne, 05.55.61.26.26; Du Centre Commercial, av. du Berry, 05.55.52.32.60. Garde de nuit 3237.

Grand Guéret

Danyèl Waro était invité par le Cercle des amitiés créoles de la Creuse, ce dimanche 14 juillet pour jouer dans le cadre du festival des Nuits d'été.

Il vient du pays de la « désobéissance »

Par Anne-Laure Le Joliff

C'est comme cela que Danyèl Waro définit sa Réunion. « Il a fallu qu'on désobéisse pour pouvoir se marier entre gens de culture et de couleurs différentes, il a fallu qu'on désobéisse pour pouvoir vivre notre région animiste, il a fallu qu'on désobéisse pour pouvoir parler et chanter notre langue. Au fond, nous sommes le pays de la désobéissance ».

Entre 1960 et 1970, le Maloya est pratiquement « interdit d'espace public », parce que jugé subversif et souvent chanté par des membres du Parti Communiste Réunionnais et des indépendantistes. C'est d'ailleurs à cette époque que Danyèl Waro découvre cette musique et qu'il tombe amoureux de toutes les symboliques qui y sont liées. Le Maloya est une alternance de chants et de rythmes : « on utilise très peu d'instruments mélodiques ; à la base, c'était des chants d'esclaves » ; c'est donc une musique accessible financièrement à tous. On y trouve toutes les cultures réunionnaises : des rythmes africains, en passant par des phrases indiens, et « même des valeurs françaises ». C'est un mélange qui permet d'exprimer en créole toute les revendications d'un peuple.

La venue de Danyèl Waro était donc attendue depuis longtemps en Creuse. Pour l'occasion, l'association du Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse lui a payé l'aller et le retour. C'était effectivement une date unique en France. Et la symbolique était d'autant plus forte que le chanteur était



Danyèl Waro entouré de deux des membres du Cercle des amitiés créoles de la Creuse.

chez nous le soir de la fête nationale. La République française en a pris pour son grade : Qu'est-ce qu'il pense des enfants déplacés en Creuse (mais aussi dans d'autres départements) par la politique Debré dans les années 60 ? « C'est une déportation. Parfois avec l'accord des familles malheureusement, mais pour moi, c'est une déportation, même si certains comme Jean-Pierre [Moutoulachimi] revendiquent le positif de la double culture et s'en sont bien ».

Quelle est la situation sociale sur l'île ? « Les français viennent en toute bonne foi chez nous pour nous donner des écoles, des administrations... en français ! Et uniquement en français. Ils n'apprennent pas notre langue. Quand dans un pays, des gens viennent d'ailleurs et ne font pas l'effort d'apprendre la langue des locaux et imposent la leur pour réguler tout le système, j'appelle ça du colonialisme ». Et him, paye ta fête nationale ! « L'effet le plus pervers de tout ça,

c'est que les réunionnais eux-mêmes ont honte de leur culture. On s'efforce de corriger les enfants s'ils parlent un créole trop prononcé, on se cache pour réaliser des rituels animistes... Et quelque part, c'est logique parce que tous les diplômés sont en français, tous les postes de travail dans l'administration sont en français ». Mais attention, Danyèl Waro ne prône pas l'indépendance, ou plus. Cet ancien élu communiste préfère parler de régionalisme. « On ne peut pas plaquer ce qui se passe

en métropole sur un petit territoire comme le nôtre. Il faut une sorte de discrimination positive pour que notre culture vive et que les Réunionnais trouvent leur place au sein de la France ». Et c'est en chantant et en dansant que ce militant de l'humain réussi le mieux à mettre tout le monde d'accord. La place Varillas était pleine de « zoreils, cafres, indiens, malgaches », tous venus bouger et écouter la fierté d'un peuple via son plus grand représentant.

CHAT... MINADOUR encourage Trust (de loin)



Les Trust, on ne les présente plus, à tel point que le Chat ne publiera pas d'interview avant leur concert des Nuits d'été de Guéret ce samedi soir. Chat, pourtant, aime bien Bernie Banvoisin et Nono depuis qu'ils sont venus jouer en soutien aux GM&S en lutte à La Souterraine. En vérité, on a bien vu Bernie au téléphone hier, mais l'interview a tourné court. L'artiste

a perdu son sang froid. Il s'est vexé quand il a constaté que son interlocutrice, qui s'était bien documentée avant de l'appeler, n'avait pas écouté le dernier album de Trust (*Dans le même sang*). Le Matou se dit que le bourru Bernie aurait pu être flatté qu'une jeune journaliste, née 15 ans après la sortie d'*Antisocial*, s'intéresse... à son retour. ■

Guéret → Vivre sa ville

FESTIVAL DES NUITS D'ÉTÉ ■ Une légende de la musique réunionnaise invitée par le Cercle des amitiés créoles

Le blues volcanique de Danyèl Waro

Pour la première fois en concert en Creuse, Danyèl Waro porte l'histoire douloureuse, les colères d'aujourd'hui et l'énergie de La Réunion.

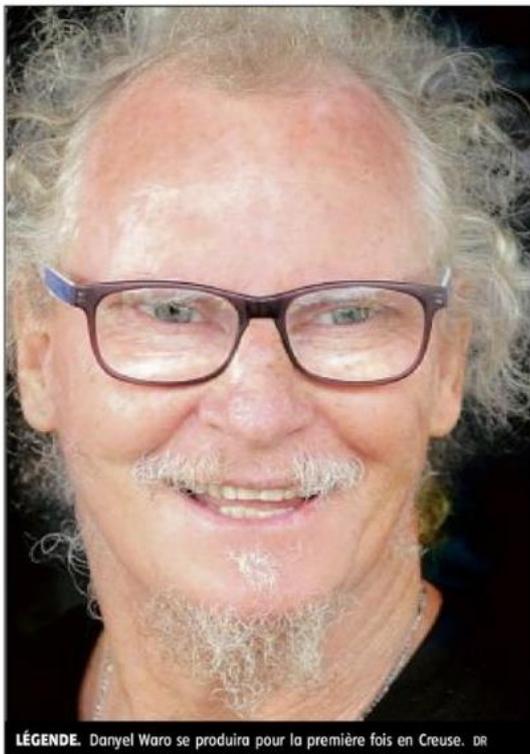
Julien Rapegno
julien.rapegno@centrefrance.com

Le mot préféré de Danyèl Waro c'est le « marronnage » qui fait référence à l'histoire de l'esclavage : les esclaves de La Réunion en fuite prenaient les maquis. Ils allaient se réfugier dans les « hauts », dans les cirques inaccessibles. On les appelait les « marrons », « Marronner », c'est donc une forme de résistance, un refus de se soumettre et aujourd'hui de l'« assimilation » au système. Artiste insoumis, au sens propre puisqu'il fut emprisonné en métropole pour avoir refusé de faire son service militaire, Danyèl Waro n'est pas un « zoreille » (métropolitain) mais fils de petit planteur.

« Une politique injuste »

Engagé dès les années 1970 aux côtés du parti communiste réunionnais, il est devenu l'ambassadeur le plus connu de la musique réunionnaise et du maloya, ce « blues » né dans les plantations et interdit bien après l'abolition de l'esclavage : jusqu'aux années 1970, il était considéré, justement, comme une musique rebelle, portant des revendications indépendantistes.

Danyèl Waro vient pour la première fois en Creuse. Il a répon-



LÉGENDE. Danyèl Waro se produira pour la première fois en Creuse. DR

du à l'invitation du Cercle des amitiés créoles de la Creuse et à ses copains de Faham. Évidemment, Danyèl Waro connaît parfaitement l'histoire des enfants déracinés, ceux qu'on appelle « les enfants de la Creuse ». Dès

les années 1970, il s'était érigé contre le Bumidom, ce bureau qui incitait les insulaires à migrer vers la métropole.

■ **Pour vous, ces migrations d'enfants ou de jeunes adultes réunionnais vers la métropole leur**

ont-elles porté préjudice ?

Je ne suis pas contre aller et venir, circuler, se former ailleurs. Mais la façon dont ça s'est fait, ce n'est pas du tout dans l'humanité, la justice.

■ **N'est-ce pas apaisé aujourd'hui ?** Ce qui me déplaît c'est que dans l'autre sens, se pratique une autre politique, injuste : ceux qui viennent de métropole sont favorisés. Pourtant on est hospitaliers mais il y a un trop plein. La jeunesse réunionnaise se lève contre ce système en disant "On est formés, on a des diplômes, on veut travailler au pays". Tout n'est pas réglé, il y a de grosses injustices qui perdurent à la Réunion. Même sans volonté politique ou institutionnelle, le système fonctionne tout seul. À diplôme égal, je dis priorité aux Réunionnais. Ce n'est pas la même démarche que Le Pen, comme on nous en accuse, c'est pour rééquilibrer.

■ **Êtes vous toujours un artiste insoumis ?** Je suis en résistance car il y a toujours une violence culturelle, administrative. Une violence contre les enfants, à qui on interdit de parler créole. Les parents, qui croient bien faire, sont complices. Et on ne comprend pas que les jeunes se révoltent.

■ **La culture réunionnaise n'est-elle pas aujourd'hui reconnue ?** Le renouveau, c'est grâce au militantisme. Ça a commencé dans les années 1970-1980, grâce au parti communiste et aux anciens qui ont réussi à nous transmettre le maloya. Quand on entend parler de maloya aujourd'hui, c'est normal, c'est

banalisé. Il y a eu du travail. Le système économique fonctionne de telle manière qu'il domine la culture. Les radios ne programment pas de musique créole. Heureusement qu'il y a un marronnage, un mouvement souterrain, parallèle. Heureusement que le maloya est vivant. C'est très enfoui, sacré, lié aux ancêtres. C'est pourquoi la culture réunionnaise a pu résister et n'a pas été mangée par l'économie et le profane.

■ **Qu'est ce qui fait l'universalité du maloya ? C'est une musique qui parle à tous les opprimés ?** Le maloya est ambassadeur de plein de choses universelles, de tout ce qui est humain. Il porte d'abord la voix de ceux qui ont souffert de traitements inhumains. C'est le mélange de plusieurs civilisations qui crée une identité en mouvement. Ce n'est jamais fini.

■ **On parle aujourd'hui de la réusite du melting-pot réunionnais, ça vous parle ?** La Réunion ce n'est pas le paradis café-au-lait, mélangé. C'est plus bouleversé, plus complexe que ça. C'est de la douleur et de l'amour mélangés. Ce sont des réussites et des échecs, des contradictions. Ce n'est pas du tout cuit, du puriste, de l'ethnique bien arrêté. On n'est pas définissables, classifiables, c'est ça qui fait l'extraordinaire. Moi je peux aller dans un temple malbar ou dans une cérémonie afro-malgache : ça m'oblige à me nourrir à plein de sources. À La Réunion, l'universel part du local. Ce pays est un volcan qui est toujours en mouvement. ■

DEUX JOURS AVEC KREUZÉOL

NUITS D'ÉTÉ ■ Danyèl Waro en concert gratuit dimanche 14 juillet

Depuis douze ans, le festival Doubl'Kiltir Kreuzéol, organisé depuis près de 20 ans par le Cercle des amitiés créoles, est rattaché aux Nuits d'été. Habitué à clôturer le festival au plan d'eau de Courville, il offre cette fois-ci une belle journée en centre-ville autour de Danyèl Waro, dimanche 14 juillet.

« C'est un beau cadeau que nous fait Danyèl, il vient exprès à Guéret à des conditions très généreuses », se réjouit Jean-Pierre Moutoulachiny, ex- « enfant de la Creuse » et leader du groupe Faham.

Danyèl Waro sera à Guéret dès samedi matin pour animer une master-class de percussions réunionnaise à l'espace Fayolle (public admis).

Dimanche 11 juillet : village créole Place Varillas à partir de 11 heures (animations, contes, tresses africaines, danses trad'). À partir de 19 heures, concerts gratuits, avec une rencontre Limousin-Réunion : Le trio Lacouche-Seli-Rivaux (Limousin) cédera la place à Faham (Creuse/Réunion) et enfin concert de Danyèl Waro. ■



Jeu sans obligation d'achat. Les gagnants sont désignés par tirage au sort instantané et informés des modalités de retrait du lot. Règlement sur demande. Créé par le Cercle des amitiés créoles de Guéret le 24/01/1978. Le participant bénéficie d'un droit d'accès et de notification aux données le concernant.

À l'occasion de BRIVE FESTIVAL

jouez avec la montagne

Gagnez vos places pour visiter les coulisses et assister aux concerts du DIMANCHE 21 JUILLET !*

Jouez sur lamontagne.fr > Rubrique Jeux



10 PLACES À GAGNER**

* Les gagnants seront prévenus par mail de l'heure et lieu de rendez-vous
** 2 places offertes par gagnant

Guéret - agglomération → Vivre sa ville

Ambiance créole place Varillas !



C'EST DÉJÀ FINI ■ Le Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse a eu la lourde tâche de clôturer l'édition 2019 des Nuits d'été de la ville de Guéret. Avec un petit verre de punch planteur, des samoussas ou des achards de volaille faits maison, les spectateurs ont pu se prélasser sur les chaises installées face à la scène au rythme de la musique créole. L'après-midi, ils ont pu s'essayer aux danses traditionnelles limousines et réunionnaises ou écouter des contes avant de profiter de concerts gratuits en fin de soirée. Le soleil était de la partie, il ne manquait plus que la mer et Guéret se transformait en Saint-Denis. Ambiance vacances assurée.

SAINT-VAURY

La foire de Roches aura lieu le 22 juillet

Roches, petit village de la commune de Saint-Vaury, au pied du Puy des 3 Cornes, est connu pour son site, sa table d'orientation et sa traditionnelle foire de l'ail et de l'âne. Celle-ci, organisée par le Comité des fêtes et loisirs Saint Valérien et avec la participation de l'association Les Couilla d'Mautou, aura lieu lundi 22 juillet. Un défilé d'ânes sera proposé dans la matinée, accompagné par la clique municipale de Saint-Vaury. Restauration sur place. ■



RENDEZ-VOUS. À la foire de l'ail et de l'âne.

JOUEZ AVEC
la montagne
 Gagnez votre place pour assister aux concerts de
BRIVE FESTIVAL le Lundi 22 juillet !
 Jouez sur lamontagne.fr - Rubrique Jeux

10 PLACES À GAGNER*
 * 2 places offertes par gagnant

Je suis obligé(e) d'acheter. Les gagnants sont désignés par tirage au sort instantané et immédiat des musiques de retrait du lot. Règlement sur demande. Conformément à la loi sur le jeu et l'interdiction de l'art. 1710A, le participant bénéficie d'un droit d'accès et de retrait instantané des données.

FESTIVAL DES NUITS D'ÉTÉ ■ Dimanche, animations et concert de Doub'Kiltir Kreuzéol au cœur de Guéret

Bouquet final pour le festival avec le mix culturel de Kreuzéol

En clôture du festival des Nuits d'Été de Guéret, le Cercle des Amitiés Créoles a organisé le Doub'Kiltir Kreuzéol, festival promouvant le métissage des cultures creusoise et réunionnaise à travers la musique, la danse et les spécialités culinaires.

Pour la première fois, il s'est déroulé sur la place Varillas et non sur la base de Courtille. Comme le souligne Viviane Lacoste, trésorière du Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse : « cela a permis de bénéficier des infrastructures du festival dont notamment la grande scène et toucher un plus large public ».

Le village Kreuzéol et ses spécialités

Sur fond de découvertes et de convivialité, cela fait presque 20 ans que le Cercle des Amitiés Créoles de la Creuse cherche à rapprocher les départements de Creuse et de La Réunion, en réunissant leurs deux cultures autour d'une journée d'animations tout public.



CONTESLa conteuse créole Marie Annick Métro - Poncelet était accompagnée au chant et à la guitare par Jean-Pierre Moutoulatchimy.

Sous le soleil de la place Varillas, des dizaines de bénévoles ont convié dimanche petits et grands à un métissage des cultures limousine et créole en animant un village Kreuzéol avec, tout au long de la journée, une

buvette et un espace restauration pour déguster des spécialités créoles comme les samoussas, le rougail saucisse ou le bonbon piment, un petit beignet salé et épicé de l'île de La Réunion. De nombreuses ani-

mations étaient proposées dont des contes créoles au square Jorrand avec Marie-Annick Métro-Poncelet accompagnée au chant et à la guitare par Jean-Pierre Moutoulatchimy. Un atelier de coiffure de nattes africaines et une initiation aux danses traditionnelles limousines et réunionnaises animée par Zoréol et Trio LSR étaient par ailleurs proposés devant le théâtre à l'italienne.

Danyèl Waro a fait un tabac dimanche soir place Varillas

En soirée, des concerts gratuits sur la grande scène place Varillas ont animé la ville avec tout d'abord de la musique traditionnelle jouée par le Trio Lacouchie-Seli-Rivaud (Trio LSR) du Limousin. Ces musiciens ont invité les spectateurs à partager avec eux des bourrées, des polk-

as, des sautières et des valse. Ensuite, c'était le tour de Faham, le groupe creuso-réunionnais mené par Jean-Pierre Moutoulatchimy, auteur-compositeur interprète, Jean-Maurice Prudent et Christian Bonvicini, les trois complices du départ, rejoints par Pierre Baron, Olivier Marchand et Olivier Poulot. Ils ont interprété un répertoire singulier s'appuyant sur les deux rythmes traditionnels de La Réunion, le Séga et le Maloya.

Les organisateurs du Doub'Kiltir Kreuzéol ont choisi un invité de marque pour clôturer les festivités. Danyèl Waro leur a fait l'honneur de venir de l'île de la Réunion pour partager avec le public son amour pour la musique et la poésie. Cet artiste engagé a séduit le public avec le maloya, le blues rebelle de son île de l'océan indien. Et un gros succès en clôture du festival des Nuits d'été. « Le meilleur concert des Nuits d'été », selon une spectatrice. ■